

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(8)/2/Add.2
17 July 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحر



اتفاقية مكافحة التصحر

الدورة الثامنة

مدريد، ٣-١٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

البرنامج والميزانية

مذكرة مقدمة من الأمانة*

إضافة

برنامج وميزانية الآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

موجز

لقد أعدت الميزانية الأساسية المقترحة للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على أساس زيادة عدد الموظفين بوظيفة واحدة من فئة ف - ٣ لبرنامج الآلية العالمية لأفريقيا الغربية والوسطى، والسفر الإلزامي لحضور دورات هيئات الاتفاقية. وسيواصل تمويل معظم النفقات التشغيلية بواسطة التبرعات التي تقوم الآلية العالمية بتعبئتها من الشركاء الثنائيين والشركاء المتعددي الأطراف.

ويُقدر إجمالي متطلبات الميزانية الأساسية للآلية العالمية من الموارد بمبلغ ٥٠٦ ٧٣٥ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٢٠٠٨ ٢٨٣٨ ٩٦٨ دولاراً لعام ٢٠٠٨ و٢٨٩٦ ٥٣٨ دولاراً لعام ٢٠٠٩). وتغطي هذه الميزانية الأساسية الإجمالية والمقدرة للآلية العالمية الميزانية الأساسية للآلية البالغة ٦٦٩ ٥٠٧ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٢٠٠٨ ٢٥١٢ ٣٦١ دولاراً لعام ٢٠٠٨ و٢٥٦٣ ٣٠٨ دولاراً لعام ٢٠٠٩) ونفقاتها الإدارية العامة البالغة ٨٣٧ ٦٥٩ دولاراً عند مستوى ١٣ في المائة من الميزانية الأساسية (٢٠٠٧ ٣٢٦ ٦٠٧ دولاراً لعام ٢٠٠٨ و٢٣٠ ٣٣٣ دولاراً لعام ٢٠٠٩). وتشمل هذه المتطلبات من الموارد زيادة بنسبة ٢٧ في المائة بدولارات الولايات المتحدة وبنسبة ١٠ في المائة باليورو في الميزانية الأساسية للآلية العالمية لعام ٢٠٠٨ (باستثناء النفقات الإدارية العامة)، بالمقارنة مع الميزانية الأساسية المعتمدة في عام ٢٠٠٧ للآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وزيادة بنسبة ٢ في المائة من عام ٢٠٠٨ إلى عام ٢٠٠٩ بدولارات الولايات المتحدة. ويعكس ذلك أيضاً زيادة قليلة ناتجة عن الارتفاع المتوقع في جدول الرواتب، والزيادات المقدر في تكاليف الموظفين الناجمة عن التضخم، والتأثير الكبير لليورو: تقلبات سعر صرف الدولار الأمريكي.

* تأخر تقديم هذه الوثيقة لضيق الوقت الفاصل بين الدورة الخامسة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية والدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٥-١	أولاً - معلومات أساسية
٣	٧-٦	ثانياً - تحويل الميزانية الأساسية وتكاليف دعم البرنامج إلى الآلية العالمية والمبالغ المستحقة
٦	٨	ثالثاً - المنهجية المستخدمة لإعداد الميزانية الأساسية المقترحة للآلية العالمية
٧	١٥-٩	رابعاً - برنامج عمل الآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٩	٢١-١٦	خامساً - إيضاحات بشأن الموارد اللازمة للميزانية الأساسية للآلية العالمية
١٠	٢٤-٢٢	سادساً - الاستنتاجات

أولاً - معلومات أساسية

١ - أنشأت اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر الآلية العالمية كواحدة من هيئاتها الفرعية للتشجيع على اتخاذ إجراءات تفضي إلى تعبئة ونقل موارد مالية كبيرة وتكنولوجيا إلى البلدان الأطراف النامية المتأثرة (المادة ٢١). وخلال انعقاد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، تم اختيار الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لإيواء الآلية العالمية (المقرر ٢٤/م أ-١). وتنظم مذكرة التفاهم المنشأة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ بين المؤتمر والصندوق (المقرر ١٩/م أ-٢)، ترتيبات إيواء الآلية في إطار الصندوق. وفي عام ١٩٩٧، قام الصندوق المذكور وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي بإنشاء لجنة تيسير لتقديم الدعم وإسداء المشورة للآلية العالمية. وتستجيب لجنة التيسير للحاجة إلى تحديد ترتيبات مؤسسية تعاونية بين الآلية العالمية والمؤسسات التي لديها خبرة ذات صلة ومزايا مقارنة في مجالات تهم اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

٢ - وحددت مذكرة التفاهم طرائق عمل الآلية العالمية وعملياتها الإدارية، التي تتمتع الآلية بموجبها بهوية مستقلة، وتشكل مع ذلك جزءاً لا يتجزأ من هيكل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية الذي يخضع مباشرة لسلطة رئيس الصندوق. وبما أن الآلية العالمية هيئة فرعية تابعة للاتفاقية، فإنها تعمل تحت سلطة مؤتمر الأطراف وهي مسؤولة تماماً أمامه.

٣ - والمدير العام للآلية العالمية مسؤول عن إعداد برنامج عمل الآلية العالمية وميزانيتها لفترة السنتين، بما في ذلك عدد الموظفين المقترح، ويتم استعراضه والموافقة عليه من جانب رئيس الصندوق قبل إرساله إلى مؤتمر الأطراف للنظر فيه واعتماده وفقاً للقواعد المالية للمؤتمر.

٤ - ومثلما هو منصوص عليه في مذكرة التفاهم، يتعين بيان تقديرات الميزانية الأساسية للآلية العالمية في فرع مستقل من ميزانية الاتفاقية يحيله أمين الاتفاقية التنفيذي إلى مؤتمر الأطراف، ويجوز أن يشمل النفقات الإدارية والتشغيلية المقرر تمويلها من ميزانية الاتفاقية ومن التبرعات، عند الاقتضاء.

٥ - وهذا المقترح مقصور على تقديرات الميزانية الأساسية لمتطلبات الآلية العالمية من الموارد فيما يخص حساب ميزانيتها الأساسية الإداري، ومطروح لكي ينظر فيه مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة. ولا يتضمن المقترح متطلبات الموارد التشغيلية المقرر تغطيتها بالتبرعات كما حرت عليه العادة منذ زمن طويل.

ثانياً - تحويل الميزانية الأساسية وتكاليف دعم البرنامج إلى الآلية العالمية والمبالغ المستحقة

٦ - وفقاً لما يرد في مذكرة التفاهم (الفقرة ٦ من الفرع ثالثاً - ألف)، يأذن مؤتمر الأطراف للأمين التنفيذي بتحويل موارد إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لتغطية نفقات التشغيل المعتمدة للآلية العالمية. وطبقاً للتحليل الوارد في الجدول ٣ أدناه، فقد وصلت المبالغ المستحقة في الفترة الواقعة بين عام ١٩٩٩ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ إلى ١ ٥٤٨ ٧٠٣ دولارات من دولارات الولايات المتحدة. وينبغي أخذ التفاصيل التالية في الاعتبار:

(أ) الميزانية الأساسية المعتمدة وتكاليف دعم البرامج. وصل مبلغ الميزانيات الإجمالية المعتمدة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في الفترة الواقعة بين عام ١٩٩٩ و ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥ إلى ٦٠٠ ١٣٤ ٥٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة، بما فيها تكاليف دعم البرامج، في حين وصل مبلغ الميزانية الأساسية للآلية العالمية والتي اعتمدها مؤتمر الأطراف لنفس الفترة إلى ٦٠٠ ٨٧٨ ١٠ دولار (الجدول ٣، بند الميزانية ٥). ويصل مبلغ تكاليف دعم برامج الآلية العالمية إلى ١ ٢٥٨ ٠٧٦ دولاراً (الجدول ٣، بند الميزانية ٦). ويصل إجمالي المبالغ المستحقة للآلية العالمية إلى ١٢ ١٣٦ ٦٧٧ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة؛

(ب) إجمالي التحويلات إلى الآلية العالمية. كما هو مبين في الجدول ٣ بند الميزانية ٩، فقد وصل إجمالي التحويلات إلى الآلية العالمية، لغاية ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠٠٥، إلى ١ ٥٨٧ ٩٧٤ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (وفقاً لما يرد في البيانات المالية للصندوق الدولي للتنمية الزراعية التي راجعها مراجع الحسابات الخارجي)؛

(ج) تكاليف دعم البرامج. تشمل الميزانية الأساسية للاتفاقية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف لكل فترة سنتين، على الميزانية الأساسية للأمانة والآلية العالمية وتكاليف دعم برامج الاتفاقية. ومثلما هو مبين في الجدول ٣، بند الميزانية ٧، تتراوح نسبة تكاليف دعم برامج الاتفاقية سنوياً بين ١٠,٦٢ و ١٢,٢٠ في المائة من الميزانيات الأساسية المعتمدة من جانب مؤتمر الأطراف لفترة السنتين. ويبدو أن الآلية العالمية محولة الحصول على النسبة المئوية الكاملة لتكاليف دعم البرامج لتغطية نفقات إدارتها وجزء من التكاليف الإدارية التي يتكبدها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لإيواء الآلية العالمية.

(د) المبالغ المستحقة للآلية العالمية مقارنة بالميزانيات الأساسية وتكاليف دعم البرامج لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. وصل إجمالي المبالغ المستحقة في الفترة الواقعة بين عام ١٩٩٩ و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ إلى ١ ٥٤٨ ٧٠٣ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (كما هو مبين في الجدول ٣، بند الميزانية ١٠) مقارنة بالميزانيات الأساسية وتكاليف دعم البرامج منذ عام ١٩٩٩^(١).

(١) يشمل هذا المبلغ ما يلي: (أ) الاشتراكات المستحقة بمبلغ ١٢٢ ٥٧٤ دولاراً على ميزانية مؤتمر الأطراف لعام ١٩٩٩ زائداً تكاليف دعم البرامج، منها مبلغ ١٦ ٠١٦ دولاراً هو الرصيد المتبقي من ميزانية الآلية العالمية التي وافق عليها مؤتمر الأطراف في عام ١٩٩٩ ومبلغ ١٠٦ ٥٤٨ دولاراً تكاليف دعم البرامج في عام ١٩٩٩؛ (ب) والتكاليف المستحقة لدعم البرامج بمبلغ إجمالي قدره ٤٢ ٦٢٤ دولاراً في عام ٢٠٠٠ و ٤٧ ٣١٢ دولاراً في عام ٢٠٠١ و ٦٩ ٦٧٤ دولاراً في عام ٢٠٠٢ و ٧٥ ٠٠٦ دولاراً في عام ٢٠٠٣ و ٦١ ٠١١ دولاراً في عام ٢٠٠٤؛ (ج) وميزانية مؤتمر الأطراف المستحقة لعام ٢٠٠٥ زائداً تكاليف دعم البرامج بمقدار ١ ١٣٠ ٥٠١ دولار من دولارات الولايات المتحدة، منها ٤٨٨ ٩١٤ دولاراً للرصيد المتبقي من ميزانية الآلية العالمية التي وافق عليها مؤتمر الأطراف في عام ٢٠٠٥ و ٢١٦ ٠١٣ دولاراً لتكاليف دعم البرامج.

(هـ) **السلف المقدمة من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.** تعذر على الآلية العالمية أن تكون في موقف يؤهلها الوفاء بالتزاماتها مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بسبب المبلغ المستحق المقرر تحصيله من الأمين التنفيذي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وفي الواقع، فقد قدم الصندوق مبالغ لدفع المرتبات على أساس جدول الملاك الذي اعتمده المؤتمر والنفقات الإدارية التي تم اعتمادها في كل ميزانية من الميزانيات الأساسية بما في ذلك تكاليف دعم البرامج. ومع ذلك، تجدر الإشارة إلى أن الصندوق غير مرخص بتسليف ما يزيد على نفقات سنة واحدة، نظراً لأن هذا هو السقف الذي تأذن له به هيئته الإدارية. وقد تجد الآلية العالمية نفسها في موقف صعب إن لم تُسدّد المبالغ المستحقة لها في أوانها.

(و) **الاشتراكات المستحقة السداد من البلدان الأطراف في الاتفاقية:** مع مراعاة "حالة الاشتراكات في الميزانية الأساسية" التي تم تحديثها لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، فقد وصل إجمالي مبلغ الاشتراكات المقدرة والمستحقة السداد لغاية كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، إلى ١ ٠٠١ ١٨٤ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (الجدول ١). ولم تشمل ميزانيات الآلية العالمية التي اعتمدها المؤتمر منذ عام ١٩٩٩ سوى تكاليف الموظفين باستثناء مبلغ ضئيل جداً من التكاليف الإدارية. ولا تتمتع الآلية العالمية بالمرونة لتخفيض التكاليف الناجمة عن عدم سداد البلدان الأطراف للاشتراكات المستحقة عليها. ووصل إجمالي النسبة المئوية للمبالغ المستحقة في الفترة الواقعة بين عام ١٩٩٩ وكانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥، إلى ١,٩٢ في المائة مقارنة بإجمالي الميزانيات الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف وتكاليف دعم البرامج منذ عام ١٩٩٩ (الجدول ٢). وحتى في حال مشاركة الآلية العالمية مشاركة كاملة في تخفيض ميزانية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، فإنه ينبغي أخذ هذه النسبة المئوية في الحسبان. ومع ذلك، فإن نسبة المبالغ المستحقة للآلية العالمية مقارنة بميزانياتها الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف زائداً تكاليف دعم البرامج، تصل إلى ١٢,٧٦ في المائة (الجدول ٣، بند الميزانية ١١).

الجدول ١: الاشتراكات المستحقة المقدرة

(بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
١ ٠٠١ ١٨٤	٤٤٩ ٤٢٥	٢٣٩ ٤١٢	١٢٩ ٧٦١	١٦ ١٦٧	١٥٧ ٥١٩	٥ ٧٦٠	٣ ١٤٠	الاشتراكات المستحقة المقدرة

المصدر: أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر: "حالة الاشتراكات في الميزانية الأساسية لاتفاقية مكافحة التصحر".

الجدول ٢: النسبة المئوية للاشتراكات المستحقة المقدرة مقارنة بإجمالي الميزانية الأساسية لاتفاقية مكافحة التصحر (بدولارات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
٥٢ ١٣٤ ٦٠٠	٨ ٤٤٦ ٠٠٠	٨ ٦٠٣ ٠٠٠	٧ ٥٦٠ ٣٠٠	٧ ٧٦٤ ٩٠٠	٦ ٧٦٢ ٥٠٠	٦ ٨٩٧ ٩٠٠	٦ ١٠٠ ٠٠٠	الميزانية الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في إطار اتفاقية مكافحة التصحر وتكاليف دعم البرامج
١ ٠٠١ ١٨٤	٤٤٩ ٤٢٥	٢٣٩ ٤١٢	١٢٩ ٧٦١	١٦ ١٦٧	١٥٧ ٥١٩	٥ ٧٦٠	٣ ١٤٠	الاشترارات المستحقة المقدرة ^(١)
١,٩٢	٥,٣٢	٢,٧٨	١,٧٢	٠,٢١	٢,٣٣	٠,٠٨	٠,٠٥	النسبة المئوية للاشتراكات المستحقة

المصدر: اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.

(أ) الحالة لغاية ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٧.

٧- وقرر مؤتمر الأطراف، بمقرره ٢٣/م أ-٧ أنه "... ينبغي للأمين التنفيذي أن يسحب من صندوق الاحتياط لتمويل الأمانة والآلية العالمية على السواء عندما تقضي بذلك القواعد المالية وتأذن به..." وتطلب الآلية العالمية إلى مؤتمر الأطراف أن يستعرض حالتها المالية الراهنة، وخصوصاً فيما يتعلق بالمبالغ التي قدمها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لتغطية تكاليف الموظفين، وأن يأذن للأمين التنفيذي بتحويل المبالغ المستحقة للآلية العالمية.

ثالثاً - المنهجية المستخدمة لإعداد الميزانية الأساسية المقترحة للآلية العالمية

٨- طبقت المنهجية التالية على مختلف بنود الإنفاق في الميزانية الأساسية كما يرد ذلك بالتفصيل في الجدول ٤:

(أ) تكاليف الموظفين: قام مكتب المراقب المالي لدى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بإعادة حساب تكاليف الموظفين لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ باستخدام زيادة التضخم المتوقعة ونسبتها ٣ في المائة لعام ٢٠٠٨ فيما يتعلق بتكاليف الموظفين المعيارية المعتمدة لعام ٢٠٠٧، ونسبة ٢ في المائة لعام ٢٠٠٩ فيما يتعلق بتكاليف الموظفين المعيارية المقدرة لعام ٢٠٠٨. وتشمل هذه الزيادة الهيكل المتوقع للتكاليف المعيارية للوظائف والعامل المقدر لمعدل التضخم. وتراعي التكاليف المعيارية جميع المستحقات التي تستند إلى جدول رواتب الأمم المتحدة، كما تراعي ارتفاع تكاليف المعيشة الناتج عن التضخم وأثر سعر الصرف. وسعر الصرف المطبق على تكاليف الموظفين المعيارية هو ١ يورو = ٠,٧٨٦ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة.

(ب) تكاليف دعم البرامج: تشكل هذه التكاليف النفقات الإدارية العامة لإدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لإيواء الآلية العالمية، وبعض تكاليف إدارة الآلية المذكورة. ويُحسب بند التكاليف هذا على أساس نسبة ١٣ في المائة من إجمالي تقديرات الميزانية الأساسية وهو متفق مع نسبة تكاليف دعم برامج الاتفاقية مرتين سنوياً إلى ميزانيتها الأساسية المعتمدة كل ستة أشهر.

رابعاً - برنامج عمل الآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

٩- تعتمزم الآلية العالمية القيام تدريجياً خلال فترة السنتين المقبلة بإضفاء طابع التخصص على ما تقدمه من خدمات استشارية بشأن المسائل المالية - مخصصات الميزانية العامة والاستثمارات الخاصة على حد سواء - من أجل تعزيز دورها ككيان مبتكر استجابة لإعلان باريس بشأن فعالية المعونة وتطوير هيكل المعونة الإنمائية المحسدة في السياسات والإجراءات الجديدة والناشئة لتقديم المساعدة الإنمائية. وفي هذا الإطار، تسترشد عملية الميزانية المحلية في البلدان النامية بالطرائق الجديدة لتخصيص الموارد والأهمية المتزايدة لأولويات التنمية الوطنية. وهذه هي الحالة التي حددت الاستراتيجية الموحدة والنهج المعزز^(٢) للآلية العالمية التي تدعو إلى تنفيذ أنشطة أطول أجلاً في البلدان المهتمة بالاستناد إلى مشاريع وأنشطة المساعدة التقنية المنفذة على الصعيدين دون الإقليمي والإقليمي، وذلك لإحداث تغيير في النهج المتبعة في حشد الموارد اللازمة لإدارة الأراضي بشكل مستدام سعياً إلى الحد من الفقر. وعلاوة على ذلك، تعكف الآلية العالمية على تنفيذ مبادرات خاصة من قبيل مبادرات التعاون وتبادل المعارف بين الجنوب والجنوب، كجزء من جهودها المبذولة لبناء القدرات بشأن تمويل التنمية.

١٠- والأساس المنطقي لتنفيذ هذه الأنشطة هو أن تطبيق الاتفاقية يستدعي اتباع نهج متكامل يشمل عدة شركاء وقطاعات. والآلية العالمية مزودة بفرقة رئيسية من الموظفين المعينين بتنفيذ أنشطة على الصعيدين القطري و(دون) الإقليمي تمولها الميزانية الأساسية لمؤتمر الأطراف، في حين تغطي الموارد المتبرع بها ثلاث وظائف من الفئة الفنية بشأن التعاون بين الجنوب والجنوب واقتصاديات التنمية والصكوك المالية فضلاً عن إتاحة فرص التجارة للمجتمعات الريفية وسبل وصولها إلى الأسواق على التوالي. ويوجد موظفان من فئة الخدمات العامة يعملان لمجموعة الاتصالات وشبكة الويب وفائدة المبادرات الخاصة.

١١- وتواصل الآلية العالمية تنفيذ ولايتها على أساس خطة العمل الجديدة للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ وخطط العمل وميزانيات فترة السنتين ابتداءً من عام ٢٠٠٨. بما يتفق وعملية اتخاذ القرارات ودورة ميزنة الاتفاقية.

١٢- وخلال الفترة الممتدة من ١٩٩٨ إلى ٢٠٠٢، أتاحت نسبة ٦٨ في المائة من إجمالي موارد الآلية العالمية (مخصصات الميزانية الأساسية زائد التبرعات) للبلدان النامية المتأثرة وللمساعدة التقنية، وغطت نسبة ٣٢ في المائة التكاليف المؤسسية والإدارية. ومن الموارد التي قدمت للبلدان والمساعدة التقنية وزعت نسبة ٤٩ في المائة في شكل

(٢) في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥، قدمت الآلية العالمية تقريراً إلى مؤتمر الأطراف عرضت فيه مشروع استراتيجية جديدة موحدة ونهجاً معززاً (الوثيقة (ICCD/CRIC(4)/4)، أيد مؤتمر الأطراف تنفيذها بموجب مقرره ٥/م أ-٧.

منح صغيرة للبلدان المتأثرة، وخصصت نسبة ٤ في المائة للمبادرات الاستراتيجية (كحبس الكربون ومنهجية رصد التصحر) وقدمت النسبة المتبقية (٤٧ في المائة) لخدمات المشورة التقنية^(٣).

١٣ - وتتغير تدريجياً النسب المئوية المذكورة آنفاً بشأن تكاليف المشاركة القطرية والتكاليف المؤسسية والإدارية للآلية العالمية لتصل إلى ١:٩. واستناداً إلى التقدم المحرز منذ انعقاد الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف وإلى تعزيز الاهتمامات التشغيلية الجديدة للآلية العالمية، وضعت الآلية نظام الإدارة القائمة على النتائج الذي يتضمن سلسلة النتائج التي توضع على أساس الميزانية (www.global-mechanism.org) القائمة على النتائج. ويرتكز النظام إلى نهج الآلية العالمية مثلما هو مبين في استراتيجيتها الموحدة ونهجها المعزز المذكورين آنفاً، ومثلما تذكر ذلك المقترحات الحالية للفريق الحكومي الدولي العامل بين الدورات بشأن استراتيجية مدتها ١٠ سنوات لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، من المقرر اعتمادها في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف. وتراعي الميزنة القائمة على تحقيق النتائج قيمة الأنشطة الموحدة نحو تحقيق النتائج والمدعومة بطائفة من بنود الميزانية، بما فيها الأنشطة المؤسسية.

١٤ - ولكي تواصل الآلية العالمية تعزيز دورها وزيادة تأثيرها، فإنها تعكف على إنشاء شبكة معززة من الشركاء، تشمل أعضاء لجنة التيسير ومنظمات ثنائية وغيرها من المؤسسات الرئيسية، مستفيدة في ذلك من مزاياها المقارنة ومكامن قوتها بوصفها جهة موردة للخدمات الاستشارية المتخصصة بشأن التمويل، بما في ذلك المصادر الابتكارية التي تجمع أصحاب المصلحة والممولين غير التقليديين على طاولة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. وتعكف الآلية العالمية في هذا الخصوص على اتخاذ الترتيبات المتعلقة بإنشاء صندوق استثماري لجمع التبرعات اللازمة لتمويل عملياتها التشغيلية على نحو يمكن التكهن به بشكل أكثر خلال فترة السنتين المقبلة. وتتفق هذه الترتيبات الخاصة بإنشاء الصندوق الاستثماري اتفاقاً تاماً مع الأحكام المبينة في مذكرة التفاهم الموقعة بين مؤتمر الأطراف والصندوق الدولي للتنمية الزراعية فيما يخص "حساب الموارد الخاصة لتمويل اتفاقية مكافحة التصحر" الفرع ثانياً باء، (الفقرة الفرعية (ج) من الوثيقة ICCD/COP(3)/10).

١٥ - وثمة شرط أساسي لتكليف نهج الآلية العالمية بالنجاح في فترة السنتين المقبلة وتعزيز عملياتها على الصعيدين الدولي ودون الإقليمي والصعيد القطري، يتمثل في لفت النظر إلى جودة وأهمية الخدمات التي تقدمها الآلية ورفع مستوى التمويل المتوقع. وتتيح خطة العمل وبرنامج العمل لفترة السنتين والميزانية المرتكزة إلى نظام الإدارة القائمة على تحقيق نتائج، فرصاً جديدة للزبائن والشركاء الممولين للاستفادة من الموارد المتنوعة للاشتراك في تمويل الالتزامات المشتركة باتباع نهج برنامجية معينة. وستوجه سياسة ضمان الجودة التي تتبعها الآلية العالمية، نظام الرصد والتقييم لطمأنة مجتمع المتبرعين بشأن التنفيذ الذي يستهدف تحقيق نتائج من خلال ترتيبات الصندوق الاستثماري المذكورة آنفاً.

(٣) المرجع: التقييم المستقل للآلية العالمية التابعة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. التقرير الختامي المقدم إلى مرفق المنح الإنمائية التابع للبنك الدولي من فريق التقييم، ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٣، الصفحتان ٢٢ و ٢٣.

خامساً - إيضاحات بشأن الموارد اللازمة للميزانية الأساسية للآلية العالمية

١٦ - ستتوقف الميزانية التشغيلية الشاملة لبرنامج عمل الآلية العالمية وميزانيتها لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إلى حد كبير، على مقدار التبرعات التي ستقوم الآلية بتعبئتها. ومع أن تقديرات الميزانية الأساسية للآلية العالمية لا تغطي سوى تكاليف الوظائف التي يشغلها الموظفون، وبعض التكاليف الإدارية الثانوية، والسفر الإلزامي، فإن هذا الاقتراح لا يتضمن هيكل أداء البرامج أو يراعي الاعتبارات القائمة على تحقيق نتائج. وسينظر في هذا الخيار في العروض التي ستقدم في المستقبل.

١٧ - وبناءً على ما تقدم، يقدر إجمالي متطلبات الميزانية الأساسية للآلية العالمية من الموارد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بمبلغ ٥٠٦ ٧٣٥ ٥ دولارات من دولارات الولايات المتحدة (٩٦٨ ٨٣٨ ٢ دولاراً لعام ٢٠٠٨ و٥٣٨ ٨٩٦ ٢ دولاراً لعام ٢٠٠٩)، بما في ذلك النفقات الإدارية العامة بنسبة ١٣ في المائة التي تمثل تكاليف دعم البرامج، كما هو مبين في الجدول ٥.

١٨ - ويبين الجدول ٥ بالتفصيل اقتراح الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، محددًا المبالغ اللازمة بحسب بند الإنفاق. ويبين الجدول تحديداً أنه يلزم توفير موارد للوظائف التي يشغلها الموظفون الدائمون والموظفون المعينون بعقود محددة المدة من الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة، ولتغطية نفقات المكتب المباشرة، والسفر الإلزامي لحضور دورات مؤتمر الأطراف/لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، فضلاً عن بعض نفقات سفر كبار المديرين بشأن المسائل المؤسسية. ومع عدم حساب النفقات الإدارية العامة، تطلب الآلية العالمية بالتالي مبلغاً قدره ٥,٠٧٦ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة لفترة السنتين.

١٩ - وتفصيلاً للأمر، تبين الإيضاحات التالية التفاصيل اللازمة:

(أ) يتضمن اقتراح الميزانية الأساسية الوارد في البند ١ من الجدول ٦ زيادة وظيفة فنية واحدة من فئة ف - ٣ (الجدول ٦). وستُنشأ هذه الوظيفة لبرنامج الآلية العالمية لأفريقيا الغربية والوسطى. ومع مراعاة التبرعات السخية المقدمة من اللجنة الأوروبية والدانمرك وإسبانيا والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، إلى المنطقتين الفرعيتين، ينبغي أن يوفر مؤتمر الأطراف الموارد البشرية اللازمة لتقديم خدمات التنسيق والاستشارة. وعليه، يُقترح أن تتيح الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي يوفرها مؤتمر الأطراف تمويل تسعة موظفين من الفئة الفنية وخمسة موظفين من فئة الخدمات العامة، كما يوضحه الجدول ٦.

(ب) يبين البند ٢ من الجدول ٥ التكاليف الإلزامية المترتبة على الخدمة الحالية لخطة التأمين الصحي بعد الانفصال عن الخدمة التي تديرها منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (فاو). ولا تشمل التكاليف المذكورة تكاليف الخدمات السابقة المقترنة بذلك، وهي التكاليف التي ستُتاح تقديراتها في مستهل عام ٢٠٠٨ والتي قد تستدعي تمويلاً إضافياً للتكاليف الأساسية للآلية العالمية. ويشمل أيضاً بند الميزانية هذا التكاليف المتوقع تكبدها لأغراض نقل الموظفين والتوظيف بما يتفق والزيادة المتوقعة في معدل التضخم المطبقة على تكاليف الموظفين.

(ج) يبين البند ٣ من الجدول ٥ تقديرات الميزانية فيما يخص نفقات المكتب الأساسية والنفقات العامة (المراجعة الخارجية للحسابات، تكاليف تكنولوجيات المعلومات، وما إلى ذلك).

(د) يبين البند ٤ من الجدول ٥ تقديرات بمبلغ ٢٤٠.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعام ٢٠٠٨ ومبلغ ٢٤٤.٨٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لعام ٢٠٠٩ فيما يخص تكاليف السفر الإلزامي لموظفي الآلية العالمية لحضور دورات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ومؤتمر الأطراف فضلاً عن تقديرات تكاليف سفر كبار مدراء الآلية بشأن المسائل المؤسسية للاشتراك في الأحداث الرئيسية كاجتماعات مجلس مرفق البيئة العالمية. وهذه التقديرات شاملة لأن المفترض أن تكون دورات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية/مؤتمر الأطراف أحداثاً تستدعي تغطيتها من جانب موظفي الآلية العالمية الذين يعملون مباشرة مع البلدان الأطراف لانتهاز هذه الفرص لإجراء المناقشات والأغراض التعاون والتخطيط.

٢٠- وتشتمل المتطلبات الإجمالية من الموارد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على ما يلي: زيادة نسبتها ٢٧ في المائة بدولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٨ وزيادة بنسبة ١٠ في المائة باليورو مقارنة بالميزانية الأساسية المعتمدة لعام ٢٠٠٧؛ وزيادة نسبتها ٢ في المائة لعام ٢٠٠٩ على ما كانت عليه في عام ٢٠٠٨. وعلاوة على الزيادة الطارئة على عدد الوظائف والمتمثلة في وظيفة واحدة من الفئة ف - ٣ وميزانية السفر الإلزامي، تعكس هذه الزيادة أيضاً ارتفاع جدول الرواتب وارتفاع الأجور في فترة السنتين، إلى جانب أثر تقلب أسعار الصرف بين اليورو ودولار الولايات المتحدة، مثلما هو موضح في مناقشة تكاليف الموظفين في الفصل الثالث.

٢١- وقامت الآلية العالمية في الفترة الممتدة من عام ١٩٩٨ وحتى أيار/مايو ٢٠٠٧ بجمع وتلقي قيمة اسمية بحوالي ٢١ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة و٣ ملايين يورو من الموارد التي تبرعت بها وكالات ثنائية ومتعددة الأطراف ومصارف إقليمية وإقليمية وغيرها من الجهات المانحة^(٤) (الجدول ٨). وجمعت الآلية خلال فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ وتلقت جزئياً ما مقداره مليوني دولار ومليون يورو من الموارد التي تم التبرع بها لغاية ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٧ (الجدول ٧).

سادساً - الاستنتاجات

٢٢- اضطلعت الآلية العالمية خلال فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بولايتها في إطار خطة العمل المحددة بالتشاور مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وأمانة اتفاقية مكافحة التصحر وأعضاء لجنة التيسير الآخرين. وبين تقرير المدير العام عن أنشطة الآلية العالمية التقدم المحرز في تنفيذ خطة العمل، ويتضمن بياناً مفصلاً عن الإنجازات التي تحققت بفضل الآلية وشركائها خلال فترة السنتين. وعلاوة على التقرير المقدم إلى مؤتمر الأطراف، تعكف الآلية العالمية على إعداد تقرير يُقدم إلى كل واحدة من الوكالات المانحة على حدة عن كل تبرع تلقته الآلية.

(٤) تلقت الآلية العالمية منذ عام ١٩٩٨، تبرعات من الجهات التالية: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، والبنك الدولي، وحكومات كل من الدانمرك وكندا وفنلندا وإيطاليا وهولندا والنرويج وإسبانيا والسويد وسويسرا؛ والصندوق العربي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، والمركز الكندي لبحوث التنمية الدولية، والجماعة الأوروبية، وصندوق منظمة البلدان المصدرة للنفط، والبنك الإسلامي للتنمية، وتبرعات عينية من مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس الأمريكي. انظر الجدول ٨.

٢٣- وتمكنت الآلية العالمية فيما مضى من تعبئة ما يقرب من ثلثي ميزانيتها الإجمالية من التبرعات، ولكن تحتم على بعض الأطراف تغطية التكاليف الإدارية الأساسية للآلية العالمية لأن الوكالات المانحة والبلدان المستفيدة تركز على الدعم القطري لا على التبرع لميزانية الآلية العالمية من خلال التمويل غير المخصص للأنشطة المؤسسية التي لا تعود بالضرورة بفوائد مباشرة على البلدان.

٢٤- وبما أنه سيتم الانتهاء من وضع اللمسات الأخيرة على عملية توحيد استراتيجية تعبئة موارد الآلية العالمية ووضع ترتيبات معززة بخصوص الصندوق الاستئماني، فإن الاقتراح الحالي للميزانية الأساسية يشكل نسبة من تبرعات المؤتمر تتراوح بين ١٥ و ٢٠ في المائة تقريباً من إجمالي الميزانية التشغيلية للآلية العالمية.

الجدول ٣ - الميزانيات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف، وتكاليف دعم البرامج، ومقارنة بين اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر/الآلية العالمية لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
(بديولات الولايات المتحدة)

المجموع	٢٠٠٥	٢٠٠٤	٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩		
	الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف	الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف	الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف	الدورة الخامسة لمؤتمر الأطراف	الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف	الدورة الثالثة لمؤتمر الأطراف	الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف		
٥٢ ١٣٤ ٦٠٠	٨ ٤٤٦ ٠٠٠	٨ ٦٠٣ ٠٠٠	٧ ٥٦٠ ٣٠٠	٧ ٧٦٤ ٩٠٠	٦ ٧٦٢ ٥٠٠	٦ ٨٩٧ ٩٠٠	٦ ١٠٠ ٠٠٠ ^(أ)	١	الميزانية الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في إطار اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
	١٧ ٠٤٩ ٠٠٠ ^(ب)		١٥ ٣٢٥ ٢٠٠ ^(ج)		١٣ ٦٦٠ ٤٠٠ ^(د)		-	٢	ميزانية اتفاقية مكافحة التصحر المعتمدة لفترة سنتين
٦ ٠٠٦ ٧٠٠	٩٧٢ ٠٠٠	٩٧٦ ٠٠٠	٩٢٢ ١٠٠	٩٣٢ ٦٠٠	٧٧٨ ٠٠٠	٧٧٨ ٠٠٠	٦٤٨ ٠٠٠	٣	إجمالي تكاليف دعم برامج الاتفاقية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف (الواردة في البند ١)
	١١,٥١	١١,٣٤	١٢,٢٠	١٢,٠١	١١,٥٠	١١,٢٨	١٠,٦٢	٤	النسبة المئوية لتكاليف دعم البرامج (١/٣)
١٠ ٨٧٨ ٦٠٠	١ ٨٧٧ ٠٠٠	١ ٨٢٤ ٠٠٠	١ ٧٨٧ ٣٠٠	١ ٧٣٧ ٣٠٠	١ ٣٥٠ ٠٠٠	١ ٣٠٠ ٠٠٠	١ ٠٠٣ ٠٠٠	٥	الميزانية الأساسية التي اعتمدها مؤتمر الأطراف بشأن الآلية العالمية
١ ٢٥٨ ٠٧٦	٢١٦ ٠١٣	٢٠٦ ٩٣١	٢١٧ ٩٩٠	٢٠٨ ٦٥٨	١٥٥ ٣١٢	١٤٦ ٦٢٤	١٠٦ ٥٤٨	٦	تكاليف دعم برامج الآلية العالمية (كنسبة مئوية في البند ٤)
	١١,٥١	١١,٣٤	١٢,٢٠	١٢,٠١	١١,٥٠	١١,٢٨	١٠,٦٢	٧	النسبة المئوية لتكاليف دعم البرامج
١٢ ١٣٦ ٦٧٧	٢ ٠٩٣ ٠١٣	٢ ٠٣٠ ٩٣١	٢ ٠٥٥ ٢٩٠	١ ٩٤٥ ٩٥٨	١ ٥٠٥ ٣١٢	١ ٤٤٦ ٦٢٤	١ ١٠٩ ٥٤٨	٨	مجموع التحويلات الواجبة السداد إلى الآلية العالمية
١٠ ٥٨٧ ٩٧٤								٩	التحويلات التي تلقتها الآلية العالمية لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ بحسب البيانات المالية
١ ٥٤٨ ٧٠٣	١ ١٣٠ ٥٠٢	٦١ ٠١١	٧٥ ٠٠٦	٦٩ ٦٧٤	٤٧ ٣١٢	٤٢ ٦٢٤	١٢٢ ٥٧٤	١٠	الميزانية المعتمدة القائمة للآلية العالمية + تكاليف دعم البرامج لغاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥
١٢,٧٦								١١	النسبة المئوية للميزانية المعتمدة القائمة للآلية العالمية + تكاليف دعم البرامج (٨/١٠)

(أ) صفحة ٩ من الوثيقة ICCD/COP(2)/14/Add.1.

(ب) صفحة ١٤ من الوثيقة ICCD/COP(3)/20/Add.1.

(ج) صفحة ١٧ من الوثيقة ICCD/COP(5)/11/Add.1، المبلغ هو إجمالي التبرعات المقدمة من الحكومة المضيفة.

(د) صفحة ٤٤ من الوثيقة ICCD/COP(6)/11/Add.1، المبلغ هو إجمالي التبرعات المقدمة من الحكومة المضيفة.

الجدول ٤ - موجز الجداول والمتطلبات من الموارد لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(بدولارات الولايات المتحدة)

الوصف	المبلغ المعتمد لعام ٢٠٠٧	المتطلبات من الموارد لعام ٢٠٠٨	النسبة المئوية للزيادة مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام ٢٠٠٧	المتطلبات من الموارد لعام ٢٠٠٩	النسبة المئوية للزيادة مقارنة بعام ٢٠٠٨
تكاليف الموظفين وتكاليف أخرى	١ ٩٧١ ٠٠٠	٢ ٥١٢ ٣٦١	٢٧	٢ ٥٦٣ ٣٠٨	٢
تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)	٢٥٦ ٢٣٠	٣٢٦ ٦٠٧		٣٣٣ ٢٣٠	
إجمالي النفقات الإدارية	٢ ٢٢٧ ٢٣٠	٢ ٨٣٨ ٩٦٨		٢ ٨٩٦ ٥٣٨	

الجدول ٥ - الموارد اللازمة للميزانية الأساسية للآلية العالمية
(بدولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	البند	المبلغ المعتمد لعام ٢٠٠٧	المتطلبات من الموارد لعام ٢٠٠٨	النسبة المئوية للزيادة مقارنة بالميزانية المعتمدة لعام ٢٠٠٧	المتطلبات من الموارد لعام ٢٠٠٩	النسبة المئوية للزيادة مقارنة بعام ٢٠٠٨	المبلغ الإجمالي لفترة السنتين ٢٠٠٩-٢٠٠٨
الموظفون الذين وافق عليهم مؤتمر الأطراف	(١)	١ ٨٥١ ٦٦٨	٢ ٠٥٤ ٧٨٢	١١	٢ ٠٩٥ ٨٧٨	٢	٤ ١٥٠ ٦٦٠
نفقات خطة التأمين الصحي بعد الانفصال عن الخدمة التي تديرها منظمة فاو ونقل الموظفين والتوظيف	(٢)	١١٩ ٣٣٢	١٣٦ ٥٧٩	١٤	١٣٩ ٣١١	٢	٢٧٥ ٨٨٩
نفقات المكتب والنفقات العامة	(٣)	صفر	٨١ ٠٠٠		٨٣ ٣٢٠	٢,٨	١٦٤ ٣٢٠
السفر الإلزامي	(٤)	صفر	٢٤٠ ٠٠٠		٢٤٤ ٨٠٠	٢	٤٨٤ ٨٠٠
إجمالي النفقات الإدارية	(٥)	١ ٩٧١ ٠٠٠	٢ ٥١٢ ٣٦١	٢٧	٢ ٥٦٣ ٣٠٨	٢	٥ ٠٧٥ ٦٦٩
التكاليف العامة (١٣ في المائة)	(٦)	٢٥٦ ٢٣٠	٣٢٦ ٦٠٧		٣٣٣ ٢٣٠		٦٥٩ ٨٣٧
إجمالي الميزانية الأساسية	(٧)	٢ ٢٢٧ ٢٣٠	٢ ٨٣٨ ٩٦٨		٢ ٨٩٦ ٥٣٨		٥ ٧٣٥ ٥٠٦

الجدول ٦ - احتياجات الآلية العالمية من الموظفين

٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧-٢٠٠٦	
			ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	د-٢
١	١	١	د-١
١	١	١	ف-٥
٣	٣	٣	ف-٤
٣	٣	٢	ف-٣
٩	٩	٨	المجموع الفرعي ألف
٥	٥	٤,٥	باء - فئة الخدمات العامة
١٤	١٤	١٢,٥	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٧ - التبرعات: بيان التبرعات بحسب الاتفاقات الموقعة في فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	دولارات الولايات المتحدة	يورو
الداغرك		١ ٣٢٠ ٠٠٠
فنلندا	١٢٨ ٧٢٠	
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	١ ٢٥٠ ٠٠٠	
البنك الدولي للإنشاء والتعمير	٣٣٠ ٠٠٠	
السويد	٤٢١ ٩٨٠	
إسبانيا		٧٠٠ ٠٠٠
	٢ ١٣٠ ٧٠٠	٢ ٠٢٠ ٠٠٠

الجدول ٨ - التبرعات: بيان التبرعات الواردة منذ عام ١٩٩٩ بحسب الاتفاقات
الموقعة لغاية ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٧
(بدولارات الولايات المتحدة)

الجهة المانحة	دولارات الولايات المتحدة	يورو
كندا	٥٩٥ ٧٩٢	
مركز مكافحة الجوع	١٣٣ ٤٢٧	
الداغرك	٣٥٠ ٠٠٠	١ ٣٢٠ ٠٠٠
اللجنة الأوروبية		١ ٠٧٢ ٥٧٠
فنلندا	٩٦٣ ٤٨٩	
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	٧ ٥٠٠ ٠٠٠	
البنك الدولي للإنشاء والتعمير	٣ ٨٤٨ ٠٠٠	
المركز الدولي للبحوث الإنمائية	١١ ٥٢٣	
البنك الإسلامي للتنمية	٣٢ ٠٠٠	
إيطاليا	٩٣٩ ٤٦٩	
التبرعات الجمعية للاجتماعات الوزارية	٢٥٢ ٠٨٦	
هولندا	٢٤٢ ٩٣٨	
النرويج	١ ٨٥٥ ٤٦٧	
صندوق منظمة البلدان المصدرة للنفط	٦٥٠ ٠٠٠	
التبرعات الجمعية (العامة)	٥٦٠ ٧٠٠	
إسبانيا		٧٠٠ ٠٠٠
السويد	٢ ٥٠٧ ٤٥٥	
سويسرا	٢٧١ ٥١٧	
المجموع	٢٠ ٧١٣ ٨٦٣	٣ ٠٩٢ ٥٧٠